



HAL
open science

Senghong (Ve s.)

Sylvie Hureau

► **To cite this version:**

Sylvie Hureau. Senghong (Ve s.): Moine bouddhiste sous les Jin. Condamné à la peine capitale pour avoir fondu une statue de bronze, il en réchappe miraculeusement. Dictionnaire biographique du haut Moyen Âge chinois. Culture, politique et religion de la fin des Han à la veille des Tang (IIIe-VIe siècles), 2020, pp.389-390. hal-02502895

HAL Id: hal-02502895

<https://hal.science/hal-02502895>

Submitted on 9 Mar 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Senghong 僧洪 (v^e s.). Moine bouddhiste sous les Jin. Condamné à la peine capitale pour avoir fondu une statue de bronze, il en réchappe miraculeusement.

Originaire du Yuzhou 豫州, Senghong vient vivre au monastère Waguan 瓦官寺 de Jiankang 建康 (Jiangsu). Pendant les temps troublés où la dynastie Jin touche à sa fin, et alors que depuis 416 l'usage des métaux est strictement prohibé, au point que les contrevenants sont condamnés à mort, il décide de braver l'interdiction et de fondre une statue de seize pieds de haut. À peine finit-il de la fondre qu'il se fait arrêter et jeter en prison. Il se met aussitôt à réciter le *Sūtra de Guanshiyin* (*Guanshiyin jing* 觀世音經), un chapitre du *Sūtra du lotus de la loi parfaite* (*Miaofa lianhua jing* 妙法蓮華經) qui circule en tant que sūtra indépendant, dans lequel le Buddha explique que si une personne en grande difficulté invoque le nom du bodhisattva Guanshiyin 觀世音 (alias Guanyin 觀音, Avalokiteśvara) elle sera sauvée. Une nuit, il rêve que la statue vient vers lui, lui caresse la tête et lui dit de ne pas se soucier. Dans son rêve, Senghong remarque sur la poitrine de la statue la trace d'une coulure de bronze de la taille d'un carré large de plus d'un pied.

Le jour où la sentence doit être appliquée, on attend l'arrivée de l'aide de camp du premier ministre qui vient assister à la mise à mort, mais ses bœufs courent à une allure si folle que son char se brise et qu'il ne peut venir, de sorte que Senghong gagne un jour de sursis. Ce même jour, un ordre arrive de la préfecture de Pengcheng 彭城 (Jiangsu) disant que s'il n'est pas trop tard, Senghong doit être gracié. Il a ainsi la vie sauve, conformément à ce que la statue lui avait dit. Quand il retourne au monastère, il ouvre le moule pour sortir la statue, et constate qu'elle a bel et bien une coulure de bronze sur le devant de la poitrine.

Ce qu'il fait jusqu'à la fin de sa vie n'est pas connu.

L'histoire de Senghong, caractéristique du genre des histoires étranges (*zhiguai* 志怪), est répétée comme exemple de récit de miracle jusque dans les sources historiographiques bouddhiques d'époque Qing. Elle est l'une de celles qui ont contribué à populariser la figure de Guanyin et à répandre l'idée de l'efficace des icônes bouddhiques.

Sylvie Hureau

Bibliographie

I. GSZ 13 ; *Bianzheng lun* 7 ; *Fahua zhuanji* 5 ; *Beishan lu* 7 ; *Miaofa lianhua jing* 7.

III. Campany 2012.

Index des noms de personne

Avalokiteśvara (voir Guanyin)

Guanshiyin (voir Guanyin)

Guanyin

Index des noms de lieux (avec localisation actuelle)

Yuzhou 豫州 (Anhui-Henan)

Jiankang 建康 : Nanjing 南京 (Jiangsu)

Pengcheng 彭城 : Xuzhou 徐州 (Jiangsu)

Index des titres d'ouvrages (avec traduction)

Guanshiyin jing 觀世音經 (*Sūtra de Guanshiyin*)

Miaofa lianhua jing 妙法蓮華經 (*Sūtra du lotus de la loi parfaite*)

Index des termes techniques

Index des titres officiels

Mots clés

Condamnation à mort

Invocation

Miracle/Prodige

Prison

Rêve

Statue

Références

Campany, Robert Ford, *Signs from the Unseen Realm, Buddhist Miracle Tales from Early Medieval China*, Honolulu, University of Hawai'i Press, 2012, p. 166.

T 262, vol. 9, *Miaofa lianhua jing* 妙法蓮華經.

T 2059, vol. 50, *Gaoseng zhuan* 高僧傳, Huijiao 慧皎.

T 2068, vol. 51, *Fahua zhuanji* 法華傳記, Sengxiang 僧詳.

T 2110, vol. 52, *Bianzheng lun* 辯正論, Falin 法琳.

T 2113, vol. 52, *Beishan lu* 北山錄, Shenqing 神清.